

Wszelkie informacje dotyczące obsługi i użytkowania znajdują się w instrukcji obsługi lub na etykiecie produktu. Przed rozpoczęciem korzystania z produktu zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:

---

## Ostrzeżenia i Informacje Dotyczące Bezpieczeństwa

### 1. Bezpieczeństwo elektryczne:

- **Zasilanie:** Produkty zasilane elektrycznie (np. wentylatory, pompy, oświetlenie) powinny być używane tylko z odpowiednimi źródłami zasilania, zgodnie z instrukcjami producenta. Należy upewnić się, że urządzenie jest podłączone do sieci o odpowiednich parametrach napięciowych, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia lub ryzyku porażenia prądem.
- **Używanie w wilgotnych warunkach:** Urządzenia elektryczne przeznaczone do użytku na zewnątrz muszą być chronione przed wodą i wilgocią, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem. Nie należy używać urządzeń elektrycznych w deszczu lub w pobliżu źródeł wody, chyba że są one wyraźnie oznaczone jako wodoodporne.

### 2. Ostrzeżenia dotyczące materiałów:

- **Punkty ostre i cięcia:** Produkty takie jak noże, narzędzia wielofunkcyjne, czy akcesoria kuchenne powinny być przechowywane w miejscach niedostępnych dla dzieci. Należy zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć skaleczeń lub obrażeń.
- **Materiały łatwopalne:** Niektóre produkty kempingowe, takie jak spraye, repelenty, czy akcesoria zasilane bateriami, mogą zawierać substancje łatwopalne. Należy je przechowywać z dala od otwartego ognia, ciepła i źródeł iskiei.

### 3. Instrukcje użytkowania:

- **Nadmierne obciążenie:** Produkty, takie jak materace dmuchane, leżaki, namioty, muszą być używane zgodnie z maksymalnym dopuszczalnym obciążeniem wskazanym przez producenta. Nie należy przekraczać tych limitów, aby uniknąć uszkodzenia produktów oraz ryzyka obrażeń.
- **Zalecenia dotyczące pompowania:** Produkty dmuchane, takie jak materace, łóżka czy leżaki, nie mogą być nadmiernie pompowane. Należy postępować zgodnie z zaleceniami dotyczącymi ciśnienia, aby zapobiec ich pęknięciu.

### 4. Bezpieczne przechowywanie:

- **Ochrona przed uszkodzeniami:** Produkty kempingowe powinny być przechowywane w suchym, chłodnym miejscu, z dala od ostrych przedmiotów, które mogą uszkodzić ich materiał. Należy unikać kontaktu z substancjami chemicznymi, które mogą wpłynąć na ich integralność.
- **Przechowywanie w miejscu niedostępnym dla dzieci:** Produkty, które mogą stanowić zagrożenie dla dzieci, takie jak narzędzia wielofunkcyjne, ostry sprzęt czy akcesoria z małymi elementami, należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

## 5. Ostrzeżenia dotyczące ryzyka pożaru:

- **Ryzyko wybuchu:** Produkty zawierające akumulatory litowo-jonowe (np. przenośne urządzenia chłodzące, latarki czy pompy) muszą być użytkowane zgodnie z instrukcjami dotyczącymi ładowania i przechowywania. Unikaj przegrzewania akumulatorów, co może prowadzić do ryzyka wybuchu lub pożaru.
- **Ostrzeżenie przed przegrzaniem:** Nie należy używać produktów elektrycznych lub zasilanych akumulatorami w pobliżu źródeł ciepła, ani pozostawiać ich w zamkniętych, gorących miejscach, aby uniknąć przegrzania i potencjalnego zapłonu.

## 6. Ostrzeżenia dotyczące odpoczynku i zdrowia:

- **Niewłaściwe użytkowanie leżaków i materacy:** Należy upewnić się, że leżaki i materace są używane zgodnie z ich przeznaczeniem (do odpoczynku). Produkty te nie powinny być używane do aktywności, które mogą prowadzić do ich uszkodzenia (np. skakanie, nadmierne obciążenie).
- **Dbanie o higienę:** Produkty, takie jak materace, leżaki czy namioty, należy regularnie czyścić, aby zapobiec gromadzeniu się brudu, bakterii i pleśni. Używaj odpowiednich środków czyszczących zgodnie z instrukcjami producenta.

EN

For all information on operation and use, please refer to the instruction manual or product label. Before using the product, read its contents and follow the instructions contained therein.

Also read the following information before use:

## Warnings and Safety Information

### 1. Electrical Safety:

- **Power supply:** Electrically powered products (e.g., fans, pumps, lighting) should be used only with appropriate power sources, according to the manufacturer's instructions. Make sure the unit is connected to a power supply with the correct voltage rating to prevent damage to the unit or risk of electric shock.
- **Use in wet conditions:** Electrical appliances intended for outdoor use must be protected from water and moisture to avoid the risk of electric shock. Do not use electrical appliances in the rain or near water sources unless they are clearly marked as waterproof.

### 2. Material warnings:

- **Sharp points and cuts:** Products such as knives, multifunctional tools, and kitchen accessories should be kept out of the reach of children. Special care should be taken to avoid cuts or injuries.
- **Flammable materials:** Some camping products, such as sprays, repellents, or battery-powered accessories, may contain flammable substances. Keep them away from open flames, heat and sources of sparks.

### 3. Instructions for use:

- **Overloading:** Products such as inflatable mattresses, recliners and tents must be used in accordance with the maximum load limits indicated by the manufacturer. Do not exceed these limits to avoid damage to products and risk of injury.
  - **Inflatable recommendations:** Inflatable products such as mattresses, beds and recliners must not be over-inflated. Follow pressure recommendations to prevent breakage.
4. **Safe storage:**
- **Protection from damage:** Camping products should be stored in a dry, cool place, away from sharp objects that can damage their material. Avoid contact with chemicals that may affect their integrity.
  - **Keep out of reach of children:** Products that may pose a risk to children, such as multi-tools, sharp equipment or accessories with small parts, should be stored in a safe place.
5. **Fire Risk Warnings:**
- **Risk of explosion:** Products containing lithium-ion batteries (e.g., portable cooling devices, flashlights or pumps) must be used in accordance with charging and storage instructions. Avoid overheating batteries, which can lead to a risk of explosion or fire.
  - **Overheating warning:** Do not use electrical or battery-powered products near heat sources or leave them in enclosed, hot areas to avoid overheating and potential ignition.
6. **Rest and health warnings:**
- **Improper use of recliners and mattresses:** Make sure that deck chairs and mattresses are used for their intended purpose (for resting). These products should not be used for activities that may lead to their damage (e.g., jumping, excessive weight).
  - **Taking care of hygiene:** Products such as mattresses, recliners and tents should be cleaned regularly to prevent the accumulation of dirt, bacteria and mold. Use appropriate cleaning products according to the manufacturer's instructions.

CZ

Veškeré informace o manipulaci a používání naleznete v uživatelské příručce nebo na štítku výrobku. Před použitím výrobku si přečtěte jeho obsah a dodržujte pokyny v něm obsažené.

Před použitím si přečtěte také následující informace:

## Upozornění a bezpečnostní informace

### 1. Elektrická bezpečnost:

- **Napájení:** Elektricky napájené výrobky (např. ventilátory, čerpadla, osvětlení) by měly být používány pouze s vhodnými zdroji napájení v souladu s pokyny výrobce. Ujistěte se, že je přístroj připojen k elektrické síti se správným jmenovitým napětím, abyste zabránili poškození přístroje nebo riziku úrazu elektrickým proudem.
- **Použití ve vlhkých podmínkách:** Elektrické spotřebiče určené pro venkovní použití musí být chráněny před vodou a vlhkostí, aby se zabránilo riziku úrazu

elektrickým proudem. Nepoužívejte elektrické spotřebiče v dešti nebo v blízkosti vodních zdrojů, pokud nejsou zřetelně označeny jako vodotěsné.

## 2. Upozornění týkající se materiálu:

- **Ostré hroty a řezné rány:** Výrobky, jako jsou nože, multifunkční nástroje nebo kuchyňské příslušenství, by měly být uchovávány mimo dosah dětí. Je třeba dbát zvláštní opatrnosti, aby nedošlo k pořezání nebo poranění.
- **Hořlavé materiály:** Některé kempinkové výrobky, jako jsou spreje, repelenty nebo příslušenství napájené bateriemi, mohou obsahovat hořlavé látky. Uchovávejte je mimo dosah otevřeného ohně, tepla a zdrojů jisker.

## 3. Návod k použití:

- **Přetěžování: V případě, že se jedná o přetěžování, je nutné, abyste se vyhnuli přetížení:** Výrobky, jako jsou nafukovací matrace, lehátka, stany, musí být používány v souladu s maximálními limity zatížení uvedenými výrobcem. Nepřekračujte tyto limity, aby nedošlo k poškození výrobků a riziku zranění.
- **Doporučení pro nafukování:** Nafukovací výrobky, jako jsou matrace, postele nebo lehátka, nesmí být nafukovány nadměrně. Je třeba dodržovat doporučení ohledně tlaku, aby nedošlo k poškození.

## 4. Bezpečné skladování:

- **Ochrana před poškozením:** Kempinkové výrobky by měly být skladovány na suchém a chladném místě, mimo dosah ostrých předmětů, které by mohly poškodit jejich materiál. Vyvarujte se kontaktu s chemickými látkami, které by mohly narušit jejich celistvost.
- **Uchování mimo dosah dětí:** Výrobky, které mohou představovat riziko pro děti, jako jsou multitooly, ostré vybavení nebo příslušenství s malými částmi, by měly být uloženy na bezpečném místě.

## 5. Upozornění týkající se nebezpečí požáru:

- **Nebezpečí výbuchu:** Výrobky obsahující lithium-iontové baterie (např. přenosná chladicí zařízení, svítliny nebo čerpadla) musí být používány v souladu s pokyny pro nabíjení a skladování. Vyvarujte se přehřátí baterií, které může vést k riziku výbuchu nebo požáru.
- **Varování před přehřátím:** Nepoužívejte elektrické výrobky nebo výrobky napájené bateriemi v blízkosti zdrojů tepla ani je nenechávejte v uzavřených horkých prostorech, abyste zabránili přehřátí a možnému vznícení.

## 6. Upozornění týkající se odpočinku a zdraví:

- **Nesprávné používání lehátek a matrací:** Dbejte na to, aby se lehátka a matrace používaly k určenému účelu (k odpočinku). Tyto výrobky by neměly být používány k činnostem, které mohou vést k jejich poškození (např. skákání, přetěžování).
- **Hygienická péče:** Výrobky, jako jsou matrace, lehátka a stany, by se měly pravidelně čistit, aby se na nich nehromadily nečistoty, bakterie a plísně. Používejte vhodné čisticí prostředky podle pokynů výrobce.

FR

Pour toute information sur la manipulation et l'utilisation, veuillez vous référer au manuel d'utilisation ou à l'étiquette du produit. Avant d'utiliser le produit, lisez le contenu et suivez les instructions qu'il contient.

Lisez également les informations suivantes avant d'utiliser le produit :

## Avertissements et informations de sécurité

### 1. Sécurité électrique :

- **Alimentation électrique** : Les produits fonctionnant à l'électricité (ventilateurs, pompes, éclairage, etc.) ne doivent être utilisés qu'avec des sources d'alimentation appropriées, conformément aux instructions du fabricant. Veillez à ce que l'appareil soit branché sur un réseau dont la tension nominale est correcte afin d'éviter tout dommage ou risque d'électrocution.
- **Utilisation dans des conditions humides** : Les appareils électriques destinés à être utilisés à l'extérieur doivent être protégés de l'eau et de l'humidité afin d'éviter tout risque d'électrocution. N'utilisez pas d'appareils électriques sous la pluie ou à proximité de sources d'eau, à moins qu'ils ne soient clairement identifiés comme étant étanches.

### 2. Avertissements concernant les matériaux :

- **Pointes acérées et coupures** : Les produits tels que les couteaux, les outils multifonctionnels ou les accessoires de cuisine doivent être tenus hors de portée des enfants. Des précautions particulières doivent être prises pour éviter les coupures ou les blessures.
- **Matériaux inflammables** : Certains produits de camping, tels que les sprays, les répulsifs ou les accessoires à piles, peuvent contenir des substances inflammables. Tenez-les éloignés des flammes nues, de la chaleur et des sources d'étincelles.

### 3. Mode d'emploi :

- **Surcharge** : Les produits tels que les matelas gonflables, les chaises longues, les tentes doivent être utilisés en respectant les limites de charge maximale indiquées par le fabricant. Ne pas dépasser ces limites afin d'éviter d'endommager les produits et de risquer des blessures.
- **Recommandations pour le gonflage** : Les produits gonflables tels que les matelas, les lits ou les chaises longues ne doivent pas être surgonflés. Les recommandations en matière de pression doivent être respectées afin d'éviter toute rupture.

### 4. Stockage en toute sécurité :

- **Protection contre les dommages** : Les articles de camping doivent être stockés dans un endroit sec et frais, à l'abri des objets pointus susceptibles d'endommager leur matériau. Évitez tout contact avec des produits chimiques susceptibles d'affecter leur intégrité.
- **Mise hors de portée des enfants** : Les produits susceptibles de présenter un risque pour les enfants, tels que les outils multiples, les équipements tranchants ou les accessoires comportant de petites pièces, doivent être conservés dans un endroit sûr.

### 5. Avertissements concernant le risque d'incendie :

- **Risque d'explosion** : Les produits contenant des batteries au lithium-ion (par exemple les appareils de refroidissement portables, les torches ou les pompes) doivent être utilisés conformément aux instructions de chargement et de stockage. Évitez de surchauffer les batteries, ce qui pourrait entraîner un risque d'explosion ou d'incendie.

- **Avertissement de surchauffe** : N'utilisez pas de produits électriques ou alimentés par des piles à proximité de sources de chaleur et ne les laissez pas dans des endroits clos et chauds afin d'éviter toute surchauffe et tout risque d'inflammation.

#### 6. Avertissements relatifs au repos et à la santé :

- **Utilisation inappropriée des chaises longues et des matelas** : Veillez à ce que les chaises longues et les matelas soient utilisés conformément à leur destination (la détente). Ces produits ne doivent pas être utilisés pour des activités susceptibles de les endommager (par exemple, saut, surcharge).
- **Hygiène** : Les produits tels que les matelas, les chaises longues et les tentes doivent être nettoyés régulièrement afin d'éviter l'accumulation de saletés, de bactéries et de moisissures. Utilisez des produits de nettoyage appropriés conformément aux instructions du fabricant.

GR

Για όλες τις πληροφορίες σχετικά με το χειρισμό και τη χρήση, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης ή στην ετικέτα του προϊόντος. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε το περιεχόμενο και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό.

Διαβάστε επίσης τις ακόλουθες πληροφορίες πριν από τη χρήση:

## Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας

### 1. Ηλεκτρική ασφάλεια:

- **Παροχή ρεύματος**: Τα προϊόντα με ηλεκτρική τροφοδοσία (π.χ. ανεμιστήρες, αντλίες, φωτισμός) πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο με κατάλληλες πηγές ρεύματος σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι συνδεδεμένη σε δίκτυο με τη σωστή ονομαστική τάση για να αποφύγετε ζημιά στη μονάδα ή κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- **Χρήση σε συνθήκες υγρασίας**: Οι ηλεκτρικές συσκευές που προορίζονται για χρήση σε εξωτερικούς χώρους πρέπει να προστατεύονται από το νερό και την υγρασία για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην χρησιμοποιείτε τις ηλεκτρικές συσκευές στη βροχή ή κοντά σε πηγές νερού, εκτός εάν φέρουν σαφή σήμανση ότι είναι αδιάβροχες.

### 2. Προειδοποιήσεις σχετικά με το υλικό:

- **Αιχμηρά σημεία και κοψίματα**: Προϊόντα όπως μαχαίρια, εργαλεία πολλαπλών χρήσεων ή αξεσουάρ κουζίνας πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά. Θα πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή για την αποφυγή κοψιμάτων ή τραυματισμών.
- **Εύφλεκτα υλικά**: Ορισμένα προϊόντα κατασκήνωσης, όπως σπρέι, απωθητικά ή αξεσουάρ που λειτουργούν με μπαταρίες, ενδέχεται να περιέχουν εύφλεκτες ουσίες. Κρατήστε τα μακριά από ανοιχτές φλόγες, θερμότητα και πηγές σπινθήρων.

### 3. Οδηγίες χρήσης:

- **Υπερφόρτωση**: Προϊόντα όπως φουσκωτά στρώματα, ξαπλώστρες, σκηνές πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τα μέγιστα όρια φορτίου που υποδεικνύονται από τον κατασκευαστή. Μην υπερβαίνετε αυτά τα όρια για να αποφύγετε ζημιές στα προϊόντα και κίνδυνο τραυματισμού.

- **Συστάσεις για το φούσκωμα:** Τα φουσκωτά προϊόντα, όπως στρώματα, κρεβάτια ή ξαπλώστρες, δεν πρέπει να παραφουσκώνουν. Πρέπει να τηρούνται οι συστάσεις πίεσης για την αποφυγή θραύσης.

#### 4. Ασφαλής αποθήκευση:

- **Προστασία από φθορές:** Τα προϊόντα κάμπινγκ πρέπει να αποθηκεύονται σε ξηρό και δροσερό μέρος, μακριά από αιχμηρά αντικείμενα που μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο υλικό τους. Να αποφεύγεται η επαφή με χημικές ουσίες που μπορεί να επηρεάσουν την ακεραιότητά τους.
- **Φύλαξη μακριά από τα παιδιά:** Προϊόντα που μπορεί να αποτελέσουν κίνδυνο για τα παιδιά, όπως πολυεργαλεία, αιχμηρός εξοπλισμός ή αξεσουάρ με μικρά εξαρτήματα, θα πρέπει να αποθηκεύονται σε ασφαλές μέρος.

#### 5. Προειδοποιήσεις σχετικά με τον κίνδυνο πυρκαγιάς:

- **Κίνδυνος έκρηξης:** Τα προϊόντα που περιέχουν μπαταρίες ιόντων λιθίου (π.χ. φορητές συσκευές ψύξης, φακούς ή αντλίες) πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες φόρτισης και αποθήκευσης. Αποφύγετε την υπερθέρμανση των μπαταριών, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο έκρηξης ή πυρκαγιάς.
- **Προειδοποίηση υπερθέρμανσης:** Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά προϊόντα ή προϊόντα που λειτουργούν με μπαταρίες κοντά σε πηγές θερμότητας και μην τα αφήνετε σε κλειστούς, θερμούς χώρους για να αποφύγετε την υπερθέρμανση και την πιθανή ανάφλεξη.

#### 6. Προειδοποιήσεις για την ανάπαυση και την υγεία:

- **Ακατάλληλη χρήση ξαπλώστρων και στρωμάτων:** Βεβαιωθείτε ότι οι ξαπλώστρες και τα στρώματα χρησιμοποιούνται για τον προορισμό τους (για χαλάρωση). Τα προϊόντα αυτά δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για δραστηριότητες που μπορεί να οδηγήσουν σε βλάβη τους (π.χ. άλματα, υπερφόρτωση).
- **Φροντίδα υγιεινής:** Τα προϊόντα όπως τα στρώματα, οι ξαπλώστρες και οι σκηνές πρέπει να καθαρίζονται τακτικά για να αποφεύγεται η συσσώρευση ρύπων, βακτηρίων και μούχλας. Χρησιμοποιείτε κατάλληλα προϊόντα καθαρισμού σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

DE

Alle Informationen zur Handhabung und Verwendung entnehmen Sie bitte dem Benutzerhandbuch oder dem Produktetikett. Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts den Inhalt und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen.

Lesen Sie vor dem Gebrauch auch die folgenden Informationen:

## Warnungen und Sicherheitshinweise

### 1. Elektrische Sicherheit:

- **Stromversorgung:** Elektrisch betriebene Produkte (z. B. Ventilatoren, Pumpen, Beleuchtung) sollten nur mit geeigneten Stromquellen gemäß den Anweisungen des Herstellers verwendet werden. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an ein Netz mit der richtigen Nennspannung angeschlossen ist, um Schäden am Gerät oder die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- **Verwendung in feuchter Umgebung:** Elektrogeräte, die für die Verwendung im Freien vorgesehen sind, müssen vor Wasser und Feuchtigkeit geschützt

werden, um die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden. Verwenden Sie Elektrogeräte nicht im Regen oder in der Nähe von Wasserquellen, es sei denn, sie sind deutlich als wasserdicht gekennzeichnet.

## 2. Warnhinweise zum Material:

- **Scharfe Spitzen und Schnitte:** Produkte wie Messer, Multifunktionswerkzeuge oder Küchenzubehör sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Besondere Vorsicht ist geboten, um Schnittwunden oder Verletzungen zu vermeiden.
- **Entflammbare Materialien:** Einige Campingprodukte wie Sprays, Repellentien oder batteriebetriebenes Zubehör können entflammbare Stoffe enthalten. Halten Sie sie von offenen Flammen, Hitze und Funkenquellen fern.

## 3. Gebrauchsanweisung:

- **Überladung:** Produkte wie z. B. aufblasbare Matratzen, Sonnenliegen, Zelte müssen unter Einhaltung der vom Hersteller angegebenen Höchstbelastungsgrenzen verwendet werden. Überschreiten Sie diese Grenzen nicht, um Schäden an den Produkten und Verletzungsgefahr zu vermeiden.
- **Empfehlungen zum Aufblasen:** Aufblasbare Produkte wie Matratzen, Betten oder Sonnenliegen dürfen nicht übermäßig aufgeblasen werden. Die Druckempfehlungen müssen eingehalten werden, um Brüche zu vermeiden.

## 4. Sichere Lagerung:

- **Schutz vor Beschädigung:** Campingprodukte sollten an einem trockenen, kühlen Ort gelagert werden, fern von scharfen Gegenständen, die das Material beschädigen könnten. Vermeiden Sie den Kontakt mit Chemikalien, die ihre Integrität beeinträchtigen könnten.
- **Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren:** Produkte, die eine Gefahr für Kinder darstellen können, wie z. B. Multitools, scharfe Geräte oder Zubehör mit kleinen Teilen, sollten an einem sicheren Ort aufbewahrt werden.

## 5. Warnhinweise zur Brandgefahr:

- **Explosionsgefahr:** Produkte, die Lithium-Ionen-Batterien enthalten (z. B. tragbare Kühlgeräte, Taschenlampen oder Pumpen), müssen gemäß den Lade- und Lagerungsanweisungen verwendet werden. Vermeiden Sie eine Überhitzung der Batterien, die zu einer Explosions- oder Brandgefahr führen kann.
- **Warnung vor Überhitzung:** Verwenden Sie elektrische oder batteriebetriebene Produkte nicht in der Nähe von Wärmequellen und lassen Sie sie nicht in geschlossenen, heißen Räumen liegen, um Überhitzung und mögliche Entzündung zu vermeiden.

## 6. Warnhinweise zu Ruhe und Gesundheit:

- **Unsachgemäße Verwendung von Sonnenliegen und Matratzen:** Achten Sie darauf, dass Sonnenliegen und -matratzen für den vorgesehenen Zweck (zur Entspannung) verwendet werden. Diese Produkte sollten nicht für Aktivitäten verwendet werden, die zu deren Beschädigung führen können (z. B. Springen, Überlastung).
- **Hygienische Pflege:** Produkte wie Matratzen, Liegestühle und Zelte sollten regelmäßig gereinigt werden, um die Ansammlung von Schmutz, Bakterien



und Schimmel zu verhindern. Verwenden Sie geeignete Reinigungsmittel gemäß den Anweisungen des Herstellers.

RO

Pentru toate informațiile privind manipularea și utilizarea, consultați manualul de utilizare sau eticheta produsului. Înainte de a utiliza produsul, citiți conținutul și urmați instrucțiunile conținute în acesta.

De asemenea, citiți următoarele informații înainte de utilizare:

## **Avertismente și informații de siguranță**

### **1. Siguranță electrică:**

- **Alimentarea cu energie electrică:** Produsele alimentate electric (de exemplu, ventilatoare, pompe, iluminat) trebuie utilizate numai cu surse de alimentare adecvate, în conformitate cu instrucțiunile producătorului. Asigurați-vă că unitatea este conectată la o rețea cu tensiunea nominală corectă pentru a preveni deteriorarea unității sau riscul de șoc electric.
- **Utilizarea în condiții de umezeală:** Aparatele electrice destinate utilizării în exterior trebuie să fie protejate de apă și umezeală pentru a evita riscul de șoc electric. Nu utilizați aparatele electrice în ploaie sau în apropierea surselor de apă, cu excepția cazului în care acestea sunt clar marcate ca fiind impermeabile.

### **2. Avertismente privind materialele:**

- **Puncte ascuțite și tăieturi:** Produsele precum cuțitele, uneltele multifuncționale sau accesoriile de bucătărie trebuie să fie ținute departe de îndemâna copiilor. Trebuie să se acorde o atenție deosebită pentru a evita tăieturile sau rănille.
- **Materiale inflamabile:** Unele produse de camping, cum ar fi spray-urile, repelenții sau accesoriile alimentate cu baterii, pot conține substanțe inflamabile. Țineți-le departe de flăcări deschise, căldură și surse de scântei.

### **3. Instrucțiuni de utilizare:**

- **Supraîncărcare:** Produsele precum saltelele gonflabile, șezlongurile, corturile trebuie utilizate în conformitate cu limitele maxime de încărcare indicate de producător. Nu depășiți aceste limite pentru a evita deteriorarea produselor și riscul de rănire.
- **Recomandări pentru umflare:** Produsele gonflabile precum saltelele, paturile sau șezlongurile nu trebuie umflate excesiv. Recomandările privind presiunea trebuie respectate pentru a preveni ruperea.

### **4. Depozitarea în siguranță:**

- **Protecția împotriva deteriorării:** Produsele de camping trebuie depozitate într-un loc uscat, răcoros, departe de obiecte ascuțite care le pot deteriora materialul. Evitați contactul cu substanțe chimice care le pot afecta integritatea.
- **Păstrarea departe de îndemâna copiilor:** Produsele care pot reprezenta un risc pentru copii, cum ar fi uneltele multifuncționale, echipamentele ascuțite sau accesoriile cu piese mici, trebuie depozitate într-un loc sigur.

### **5. Avertismente privind riscul de incendiu:**

- **Risc de explozie:** Produsele care conțin baterii litiu-ion (de exemplu, dispozitive portabile de răcire, torțe sau pompe) trebuie să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile de încărcare și depozitare. Evitați supraîncălzirea bateriilor, care poate duce la un risc de explozie sau de incendiu.
- **Avertisment privind supraîncălzirea:** Nu utilizați produse electrice sau alimentate cu baterii în apropierea surselor de căldură și nu le lăsați în zone închise, fierbinți, pentru a evita supraîncălzirea și potențiala aprindere.

#### 6. Avertismente privind odihna și sănătatea:

- **Utilizarea necorespunzătoare a șezlongurilor și saltelelor:** Asigurați-vă că șezlongurile și saltelele sunt utilizate în scopul pentru care au fost concepute (pentru relaxare). Aceste produse nu trebuie utilizate pentru activități care pot duce la deteriorarea lor (de exemplu, sărituri, supraîncărcare).
- **Îngrijirea igienei:** Produsele precum saltelele, șezlongurile și corturile trebuie curățate în mod regulat pentru a preveni acumularea de murdărie, bacterii și mușegai. Utilizați produse de curățare adecvate, în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

SK

Všetky informácie o manipulácii a používaní nájdete v návode na použitie alebo na štítku výrobku. Pred použitím výrobku si prečítajte jeho obsah a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených.

Pred použitím si prečítajte aj nasledujúce informácie:

## Upozornenia a bezpečnostné informácie

### 1. Elektrická bezpečnosť:

- **Napájanie:** Elektricky napájané výrobky (napr. ventilátory, čerpadlá, osvetlenie) by sa mali používať len s vhodnými zdrojmi energie v súlade s pokynmi výrobcu. Uistite sa, že zariadenie je pripojené k elektrickej sieti so správnym menovitým napätím, aby ste zabránili poškodeniu zariadenia alebo riziku úrazu elektrickým prúdom.
- **Používajte vo vlhkých podmienkach:** Elektrické spotrebiče určené na použitie vo vonkajšom prostredí musia byť chránené pred vodou a vlhkosťou, aby sa zabránilo riziku úrazu elektrickým prúdom. Elektrické spotrebiče nepoužívajte v daždi alebo v blízkosti vodných zdrojov, pokiaľ nie sú jasne označené ako vodotesné.

### 2. Upozornenia týkajúce sa materiálu:

- **Ostré hroty a rezné rany:** Výrobky, ako sú nože, multifunkčné nástroje alebo kuchynské príslušenstvo, by sa mali uchovávať mimo dosahu detí. Je potrebné venovať osobitnú pozornosť tomu, aby nedošlo k porezaniu alebo poraneniu.
- **Horľavé materiály:** Niektoré kempingové výrobky, ako sú spreje, repelenty alebo príslušenstvo napájané batériami, môžu obsahovať horľavé látky. Uchovávajú ich mimo dosahu otvoreného ohňa, tepla a zdrojov iskier.

### 3. Návod na použitie: V prípade, že je potrebné, aby ste sa vyhli nebezpečenstvu úrazu, je potrebné, aby ste sa vyhli úrazu:

- **Preťaženie: V prípade, že je potrebné, aby ste sa vyhli preťaženiu, je potrebné, aby ste sa vyhli preťaženiu:** Výrobky, ako sú nafukovacie matrace, ležadlá, stany, sa musia používať v súlade s maximálnymi limitmi zaťaženia uvedenými výrobcom. Neprekračujte tieto limity, aby ste zabránili poškodeniu výrobkov a riziku zranenia.
- **Odporúčania pre nafukovanie:** Nafukovacie výrobky, ako sú matrace, postele alebo ležadlá, sa nesmú nafukovať nadmerne. Odporúčania týkajúce sa tlaku sa musia dodržiavať, aby sa predišlo poškodeniu.

#### 4. Bezpečné skladovanie:

- **Ochrana pred poškodením:** Nafukovacie výrobky by sa mali skladovať na suchom a chladnom mieste, mimo dosahu ostrých predmetov, ktoré by mohli poškodiť ich materiál. Zabráňte kontaktu s chemikáliami, ktoré môžu ovplyvniť ich celistvosť.
- **Uchovávanie mimo dosahu detí:** Výrobky, ktoré môžu predstavovať riziko pre deti, ako napríklad multifunkčné nástroje, ostré zariadenia alebo príslušenstvo s malými časťami, by sa mali skladovať na bezpečnom mieste.

#### 5. Upozornenia týkajúce sa rizika požiaru:

- **Nebezpečenstvo výbuchu:** Výrobky obsahujúce lítium-iónové batérie (napr. prenosné chladiace zariadenia, baterky alebo čerpadlá) sa musia používať v súlade s pokynmi na nabíjanie a skladovanie. Zabráňte prehriatiu batérií, ktoré môže viesť k riziku výbuchu alebo požiaru.
- **Upozornenie na prehriatie:** Elektrické výrobky alebo výrobky napájané batériami nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla ani ich nenechávajte v uzavretých, horúcich priestoroch, aby ste zabránili prehriatiu a možnému vznieteniu.

#### 6. Upozornenia týkajúce sa odpočinku a zdravia:

- **Nesprávne používanie solárií a matracov:** Dbajte na to, aby sa ležadlá a matrace používali na určený účel (na relaxáciu). Tieto výrobky by sa nemali používať na činnosti, ktoré môžu viesť k ich poškodeniu (napr. skákanie, preťažovanie).
- **Hygienická starostlivosť:** Výrobky, ako sú matrace, ležadlá a stany, by sa mali pravidelne čistiť, aby sa zabránilo hromadeniu nečistôt, baktérií a plesní. Používajte vhodné čistiace prostriedky podľa pokynov výrobcu.

HU

A kezelésre és használatra vonatkozó minden információt a használati útmutatóban vagy a termék címkéjén talál. A termék használatá előtt olvassa el a tartalmat, és kövesse az abban foglalt utasításokat.

Használat előtt olvassa el a következő információkat is:

## Figyelmeztetések és biztonsági információk

### 1. Elektromos biztonság:

- **Áramellátás:** Az elektromos meghajtású termékeket (pl. ventilátorok, szivattyúk, világítás) csak megfelelő áramforrással, a gyártó utasításainak megfelelően szabad használni. A készülék károsodásának vagy az áramütés veszélyének elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a készüléket a megfelelő feszültségű hálózatra csatlakoztatta.

- **Használja nedves körülmények között:** A kültéri használatra szánt elektromos készülékeket védeni kell a víztől és nedvességtől az áramütés veszélyének elkerülése érdekében. Ne használja az elektromos készülékeket esőben vagy vízforrások közelében, kivéve, ha azok egyértelműen vízállóknak vannak jelölve.

## 2. Anyagi figyelmeztetések:

- **Éles pontok és vágások:** Az olyan termékeket, mint a kések, multifunkciós szerszámok vagy konyhai kiegészítők, a gyermekek számára elérhetetlen helyen kell tartani. Különös gondossággal kell eljárni a vágások és sérülések elkerülése érdekében.
- **Gyúlékony anyagok:** Egyes kempingtermékek, például spray-k, repellensek vagy elemmel működő kiegészítők gyúlékony anyagokat tartalmazhatnak. Tartsa őket távol nyílt lángtól, hőtől és szikraforrástól.

## 3. Használati utasítás:

- **Túlterhelés:** Az olyan termékeket, mint a felfújható matracok, napozóágyak, sátrak a gyártó által megadott maximális terhelhetőségi határértékeknek megfelelően kell használni. A termékek károsodásának és a sérülésveszély elkerülése érdekében ne lépje túl ezeket a határértékeket.
- **A felfújásra vonatkozó ajánlások:** A felfújható termékeket, például matracokat, ágyakat vagy napozóágyakat nem szabad túlságosan felfújni. A törés elkerülése érdekében be kell tartani a nyomásra vonatkozó ajánlásokat.

## 4. Biztonságos tárolás:

- **Védelem a sérülésektől:** A kempingtermékeket száraz, hűvös helyen kell tárolni, olyan éles tárgyaktól távol, amelyek károsíthatják az anyagukat. Kerülje a vegyi anyagokkal való érintkezést, amelyek befolyásolhatják épségüket.
- **Gyermekek elől elzárva tartás:** Azokat a termékeket, amelyek veszélyt jelenthetnek a gyermekekre, mint például a multiszerszámok, éles eszközök vagy kis alkatrészeket tartalmazó tartozékok, biztonságos helyen kell tárolni.

## 5. Tűzveszélyre vonatkozó figyelmeztetések:

- **Robbanásveszély:** A lítium-ion akkumulátorokat tartalmazó termékeket (pl. hordozható hűtőberendezések, zseblámpák vagy szivattyúk) a töltési és tárolási utasításoknak megfelelően kell használni. Kerülje az akkumulátorok túlmelegedését, ami robbanás- vagy tűzveszélyhez vezethet.
- **Túlmelegedésre vonatkozó figyelmeztetés:** A túlmelegedés és az esetleges gyulladás elkerülése érdekében ne használja az elektromos vagy akkumulátoros termékeket hőforrások közelében, és ne hagyja őket zárt, forró helyiségekben.

## 6. Pihenésre és egészségre vonatkozó figyelmeztetések:

- **Szoláriumok és matracok helytelen használata:** Győződjön meg arról, hogy a napozóágyakat és matracokat rendeltetésüknek megfelelően (pihenésre) használják. Ezeket a termékeket nem szabad olyan tevékenységekre használni, amelyek károsodásukhoz vezethetnek (pl. ugrálás, túlterhelés).
- **Higiéniai gondoskodás:** Az olyan termékeket, mint a matracok, napozóágyak és sátrak, rendszeresen tisztítani kell a szennyeződések, baktériumok és penész felhalmozódásának megelőzése érdekében. Használjon megfelelő tisztítószereket a gyártó utasításainak megfelelően.

